COVID-19: Llythyr i bob ysgol a lleoliad

23 Tachwedd 2020

Annwyl Bennaeth

Defnyddio gorchuddion wyneb yn yr ysgol: Diweddariad i ganllawiau Llywodraeth Cymru

Mae Llywodraeth Cymru wedi diweddaru'r canllawiau gweithredol ar ddefnyddio gorchuddion wyneb mewn ysgolion a cholegau.

Mae'r canllawiau bellach yn nodi y dylid gwisgo gorchuddion wyneb:

- ym mhob ardal y tu allan i'r ystafell ddosbarth gan staff a dysgwyr mewn ysgolion uwchradd a cholegau
- ar gludiant penodedig i'r ysgol a'r coleg i ddysgwyr ym mlwyddyn 7 a hŷn
- gan ymwelwyr i bob ysgol a choleg, gan gynnwys rhieni a gofalwyr sy'n danfon ac yn casglu plant

Mae'r drefn hyn yn dilyn cyhoeddi tystiolaeth SAGE ac adroddiad diweddar gan TAG.

Deallwn y bydd angen digon o amser arnoch i gyfleu'r newidiadau hyn i staff, rhieni a disgyblion; fodd bynnag, disgwylir y bydd y newidiadau hyn yn cael eu gweithredu cyn gynted â phosibl dros yr wythnosau nesaf.

Ynghyd â golchi dwylo a chadw pellter cymdeithasol, bydd defnyddio gorchuddion wyneb yn chwarae ei ran i gadw disgyblion, staff a rhieni mor ddiogel â phosibl. Amgaeir templed o lythyr cynradd ac uwchradd at rieni yn disgrifio'r canllawiau diwygiedig ac yn pwysleisio'r pwyntiau hyn. Mae croeso i chi ei ddefnyddio a'i addasu at eich defnydd eich hun.

Am fwy o wybodaeth:

- Mae asedau cyfryngau cymdeithasol hefyd ar gael i chi eu rhannu sy'n esbonio ymbellhau cymdeithasol, a sut i wisgo gorchuddion wyneb https://www.youtube.com/playlist?list=PLTZvaU9CIF5u27UHyACS6AqdRTPlsJ7XO

- Mae gwybodaeth cyfredol ar gael ar sianeli cyfryngau cymdeithasol adran addysg Llywodraeth Cymru https://twitter.com/LlC_Addysg https://www.facebook.com/addysgcymru

- Neu drwy gofrestru ar gyfer cylchlythyr Dysg https://llyw.cymru/tanysgrifiwch-ar-gyfer-newyddion-ynghylch-addysg-hyfforddiant-dysg-ol-11

- Mae'r canllawiau gweithredol COVID–19 llawn ar gyfer ysgolion a lleoliadau i'w gweld yma https://llyw.cymru/canllawiau-gweithredol-ar-gyfer-ysgolion-lleoliadau-o-dymor-yr-hydref-fersiwn-4-html

- Ar gyfer dysgwyr neu weithlu sy'n defnyddio trafnidiaeth gyhoeddus, mae Trafnidiaeth Cymru wedi datblygu hysbysiad eithrio personol. Er nad oes gofyniad cyfreithiol i gael nodyn eithrio personol, gallai helpu pobl sydd wedi'u heithrio rhag gwisgo gorchuddion wyneb i deimlo'n hyderus pan fyddant yn teithio ar drafnidiaeth gyhoeddus yng Nghymru. Gellir dod o hyd i ddolen i nodyn templed i'w lawrlwytho yn https://eithrio.trc.cymru/

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

COVID-19: Llythyr i bob ysgol a lleoliad

23 Tachwedd 2020

Dear Headteacher

Use of face coverings in school: Update to Welsh Government guidance

The Welsh Government has updated its operational guidance on the use of face coverings in schools and colleges.

The guidance now states that face coverings should be worn:

- in all areas outside the classroom by staff and learners in secondary schools and colleges
1. on dedicated school and college transport for learners in year 7 and up
2. by visitors to all schools and colleges, including parents and carers picking up and collecting children

The move follows the publication of SAGE evidence and a recent TAG report.

We understand that you will need sufficient time to communicate these changes to staff, parents and pupils; however the expectation is that these changes will be implemented as quickly as possible over the coming weeks.

Along with hand-washing and social distancing, the use of face coverings will play its part in keeping pupils, staff and parents as safe as possible. A primary and secondary template letter to parents describing the revised guidance and emphasising these points is attached. Please feel free to use and adapt it for your own use.

For further information:

- Social media assets are also available for you share which explain social distancing and how to wear face coverings https://www.youtube.com/playlist?list=PLTZvaU9CIF5u27UHyACS6AqdRTPlsJ7XO

- Regularly updated information from Welsh Government is available on their social media channels https://twitter.com/WG_Education https://www.facebook.com/educationwales/

- Or by signing up to the Dysg newsletter https://gov.wales/subscribe-education-and-training-news-dysg-post-11

- Full Welsh Government COVID–19 guidance for schools and settings can be found here: https://gov.wales/operational-guidance-schools-and-settings-autumn-term-version-4-html

- For learners or workforce using public transport, Transport for Wales has developed a personalised exemption notice. While there is no legal requirement to have a personalised exemption note, it might help people who are exempt from wearing face coverings to feel confident when they travel on public transport in Wales. A link to a template note to download can be found at https://exemption.trc.cymru/